

SAKALI MAN

A SONG OF HOPE

FILIPINO BALLAD DUET

FOR

SOPRANO & MEZZO OR TENOR AND MEZZO

WORDS IN TAGALO BY

DEO. A. ROSARIO

WORDS IN ENGLISH BY

P. M. CADSAWAN & C. GRIFFITH

MUSIC BY

DR. FRANCISCO SANTIAGO

"SAKALI MAN"

(A SONG OF HOPE)

WORDS IN TAGALO BY
DEO. A. ROSARIO

WORDS IN ENGLISH BY
P. M. CADSAWAN & C. GRIFFITH

FILIPINO BALLAD DUET FOR SOPRANO & MEZZO
OR TENOR AND MEZZO

MUSIC BY
Dr. FRANCISCO SANTIAGO

PIANO

Moderato

mf

Chimes 8va

mf

1ST VOICE
SOP. OR TEN.

2ND VOICE
MEZZO SOP.

A...koy i...sang mut...yang — na...tu...tong mag...ma...hal — Ang pu...soy lu...ma...

A lit...tle maid am I, — Who loves to sing all day; — To kill the bit...ter

L.H.

p

mf

Ang bu...hay...ay gan...yan — ka...pag su...mi...sin...

1ST

How hard it is to live — When life is fraught with

...sap — ng du...sa't li...gam...gam —

grief — that in my heart holds sway

L.H.

dim

p

...ta — la hat ng — pag...sa'y — na gi...ging lu...hang walang hang...gan. —

pain — because my hopes for hap...pi...ness — We returned to naught — were all in vain

2ND

L.H.

dim

col.

1st
2nd

May du sa't li gam gam
A hap py Maid am I

What...bit...ter ness is

sfz *p* *p* *sfz*

1st
2nd

yan. Ah!
love Ah!

rit Kung sa ka li mat sa lat
Even if one does not have
Refrain Kung sa ka li mat sa lat

Even if one does not have

Refrain *Animato*
cresc. *p* *mf* *a tempo*

1st
2nd

sa li ga ya at lu god, Pu soy may pag a sa pa
gladness in (his) lone ly heart Yet there is a light to come
sa li ga ya at lu god, Pu soy may pag a sa pa
gladness in her lone ly heart Yet there is a light to come

allury rit.

1st
2nd

na ma tu tu bos Ngu nit ang pag...big ko
that will show the path But the pur est love a lone
na ma tu tu bos Ngu nit ang pag i big ko
that will show path But the pur est love a lone

P

1st
 ay sad yang da li say Mut yay ba ba u nin hang
 and the faith that's down...ing for ev...er and ev...er shall
 ay sad yang da li say Mut yay ba ba u nin hang

2nd
 and the faith that's down...ing for ev...er and ev...er shall

cresc *allarg.*

1st
 gang sa ma... ma tay
 bring new hope a... gain
 gang sa ma... ma tay Kung sa ka li mat sa lat

2nd
 bring new hope a... gain
 Ev...en if one does not have

rit. *ten.* *à tempo* *mf*

1st
 Pu soy may pag a sa pa
 sa li ga ya at lu...god Yet there is a light to come
 Pu soy may pag a sa pa

2nd
 glad...ness in her lone...ly heart Yet there is a light to come

allarg

1st
 na ma tu tu bos
 that will show the path
 na ma tu tu bos Ngū nit ang pag i big ko

2nd
 that will show the path
 But the pur...osi love a lone

P *mf*

na sad yang da li say Mut yat ba ba u nin hang

1st And the faith that's down ing for ev er and ev er shall
 na sad yang da li say Mut yat ba ba u nin hang

2nd and the faith that's down ing for ev er and ev er shall

cresc

allarg

gang sa ma ma tay

1st bring new hope a gain — sa ka lit ma ma
 gang sa ma ma tay

2nd bring new hope a gain shall bring new hope a ...

rit — *ten* *Tempo 1^o*

sfz *sfz*

1st sa i yo ang da hi
 tay — shall bring new hope a
 sa i yo ang da hi

2nd ... gain — shall bring new hope a ...

8^a *Chimes 8^a* *sfz* *allarg.* *ten*

1st gain lan

2nd gain —

ff *atempo* *pp* *Perdendosi* *PPP*

L.H.